



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 342
Sitzung vom 19/05/2020 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Arnold Schuler
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Waltraud Deeg
Maria Hochgruber Kuenzer
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Vorübergehende Maßnahmen im Bereich
der Landwirtschaft aufgrund des
epidemiologischen Notstandes infolge
COVID-19

Oggetto:

Misure transitorie nel settore dell' agricoltura
in ragione dell'emergenza epidemiologica
da COVID-19

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

31.4

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 17. Oktober 2017, Nr. 1119 (abgeändert mit Beschluss Nr. 731 vom 24.07.2018 und Beschluss Nr. 90 vom 11.02.2020) wurden die Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen im Bereich „Urlaub auf dem Bauernhof“ genehmigt.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 24. Juli 2018, Nr. 731 (abgeändert Beschluss Nr. 90 vom 11.02.2020) wurden die Richtlinien für die Förderung landwirtschaftlicher Wohnbauten genehmigt.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 11. Februar 2020, Nr. 90 wurden die neuen Richtlinien für die Förderung von Investitionen in landwirtschaftlichen Unternehmen genehmigt und mit Beschluss vom 11. April 2017, Nr. 430, jene, die für die vor Juni 2019 eingereichten Anträge Anwendung finden.

Aufgrund des Auftretens von COVID-19 mussten die Republik Italien und die Autonome Provinz Bozen dringende Maßnahmen zur Eindämmung und Bewältigung des epidemiologischen Notstandes COVID-19 ergreifen.

Der epidemiologische Notstand COVID-19 beeinträchtigt auch den Sektor der Landwirtschaft, insbesondere was die Abhaltung von Märkten und Viehversteigerungen betrifft

Da die Landwirte somit nicht mehr in der Lage sind ihr Vieh auf den Märkten oder Viehversteigerungen zu verkaufen, ist es erforderlich Maßnahmen betreffend die Landesförderungen im Bereich Landwirtschaft zu treffen, welche den Zweck haben, von der Einhaltung des Höchstviehbesatzes bis zum 31. Dezember 2020 abzusehen. Der durchschnittliche Höchstviehbesatz der letzten 12 Monate, muss für den Fall, dass dieser über der zulässigen Grenze liegt, am 1. März 2020, regelkonform eingehalten worden sein. Unbeschadet davon, sind die Bestimmungen im Bereich Gewässerschutz einzuhalten. Auch die Einhaltung des Mindestviehbesatzes bleibt weiterhin aufrecht.

Dies vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

mit Stimmeneinhelligkeit, und in gesetzlicher Form:

Con delibera della Giunta provinciale del 17 ottobre 2017, n. 1119 (modificata con delibera n. 731 del 24.07.2018 e delibera n. 90 del 11.02.2020) sono stati approvati i criteri per la concessione di aiuti nell'ambito dell'agriturismo.

Con delibera della Giunta provinciale del 24 luglio 2018, n. 731 (modificata con delibera n. 90 del 11.02.2020) sono stati approvati i criteri per l'agevolazione delle abitazioni rurali.

Con delibera della Giunta provinciale del 11 febbraio 2020, n. 90 sono stati approvati i criteri per incentivare gli investimenti nelle imprese agricole e con delibera del 11 aprile 2017, n. 430, i criteri che trovano applicazione per le domande di aiuto presentate entro giugno 2019.

A causa del verificarsi di COVID-19, la Repubblica Italiana e la Provincia Autonoma di Bolzano hanno dovuto adottare misure urgenti per contenere e gestire l'emergenza epidemiologica COVID-19.

L'emergenza epidemiologica di COVID-19 colpisce anche il settore agricolo, in particolare per quanto riguarda la tenuta dei mercati e le aste di bestiame.

Poiché gli agricoltori non sono più in grado di vendere il loro bestiame ai mercati o alle aste di bestiame, è necessario adottare misure relative agli aiuti provinciali nel settore agricolo, che hanno lo scopo di non tenere conto del rispetto del carico di bestiame massimo fino al 31 dicembre 2020. In caso venisse superato il limite massimo del carico di bestiame, la media di questo, calcolata in base agli ultimi 12 mesi, in data 1° marzo 2020, doveva essere comunque rispettata. Fermo stante quanto proposto, le disposizioni in materia di tutela delle acque sono da rispettare. Anche il rispetto del carico di bestiame minimo rimane in essere.

Ciò premesso,

la Giunta provinciale
d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge:

- aus den in den Prämissen genannten Gründen, für die Bearbeitung der aufliegenden und der neu einzureichenden Gesuche betreffend die mit den Beschlüssen Nr. 1119/2017, Nr. 731/2018 sowie Nr. 430/ 2017 und Nr. 90/2020 im Bereich „Urlaub auf dem Bauernhof“, für die landwirtschaftlichen Wohnbauten und für Investitionen in land-wirtschaftlichen Unternehmen genehmigten Beihilfen, bis zum 31. Dezember 2020 von der Einhaltung des festgelegten Höchstviehbesatzes abzusehen. Sollte dieser über der zulässigen Grenze liegen, muss auf jeden Fall am 1. März 2020 der zulässige, durchschnittliche Höchstviehbesatz der letzten 12 Monate eingehalten worden sein. Unbeschadet davon, sind die Bestimmungen im Bereich Gewässerschutz einzuhalten.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 in Verbindung mit Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

- di non tenere conto del rispetto del carico di bestiame massimo, per i motivi indicati nelle premesse, con riferimento a tutte le domande già presentate e nuovo da presentare, riguardanti gli aiuti approvati con le delibere n. 1119/2017, n. 731/2018 nonché n. 430/2017 e n. 90/2020 per agevolare l'ambito dell'agriturismo, le abitazioni rurali e gli investimenti nelle imprese agricole, fino al 31 dicembre 2020, pur dovendo essere stato rispettato regolarmente il carico di bestiame massimo medio. Se questo risultasse superiore al limite consentito, in data 1° marzo 2020 deve essere comunque stato rispettato il carico di bestiame medio consentito nei 12 mesi precedenti. Fermo stante quanto deciso, le disposizioni in materia di tutela delle acque sono in ogni caso da rispettare.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 2, comma 1 letto in combinato disposto con l'articolo 28, comma 2 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

13/05/2020 16:32:37
SORDINI CLAUDIO

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor

13/05/2020 16:38:54
PAZELLER MARTIN

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

14/05/2020 08:59:41
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

19/05/2020

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

19/05/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/05/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma